

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 54 (1981)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** AFTT informations régionales = ASTT informazioni regionali = EVU-Regionaljournal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

5. Rapport annuel du président
  6. Rapport du caissier et des vérificateurs de comptes – Budget
  7. Propositions des groupes locaux
  8. Elections
  9. Nomination des vétérans
  10. Communications
- env 1600 Fin des délibérations
- 1630 Apéritif à la salle des chevaliers du château de Thoune
- 1800 Festivités officielles (avec un exposé du conseiller fédéral Chevallaz)
- 1900 Banquet
- 2130 Soirée amicale avec des attractions, honneurs rendus aux vétérans et publication des résultats de concours de tir au pistolet
- env 0100 Fin

#### Vendredi 12 juin 1981

- 0900 Rendez-vous à la caserne de Thoune. Visite de la fabrique de blindés à Thoune
- 1130 Excursion en bateau spécial sur le lac de Thoune
- 1400 Retour à Thoune (gare)

## 50. Jubiläumshauptversammlung vom 11./12. Juni 1981 in Thun

### Programm

Donnerstag, 11. Juni 1981

- 14.15 Beginn der Hauptversammlung im Hotel Freienhof in Thun (Grosser Saal) mit folgenden Traktanden:
1. Begrüssung
  2. Wahl der Stimmentzähler, des Tagessekretärs und des Übersetzers
  3. Genehmigung des Protokolls der HV 1980 (in Interlaken)
  4. Mutationen
  5. Jahresbericht des Präsidenten
  6. Kassabericht, Revisorenbericht – Budget
  7. Anträge der Ortsgruppen
  8. Wahlen
  9. Ehrungen
  10. Mitteilungen
- ca. 16.00 Schluss des geschäftlichen Teils
- 16.30 Aperó im Rittersaal des Schlosses Thun

- 18.00 Festakt im Kursaal Thun (u.a. Ansprache von Bundesrat Chevallaz)
- 19.00 Grosses Bankett
- 21.30 Kameradschaftliches Beisammensein mit Überraschungen sowie Veteranenehrung und Rangverkündigung Pistolenfernkampf
- 01.00 ca. Schluss

### Freitag, 12. Juni 1981

- 09.00 Besammlung bei der Kaserne Thun Besichtigung KW Thun (Panzerfabrikation)
- 11.30 Extraschiff auf dem Thunersee mit Mittagessen
- 14.00 Rückkehr zum Thun Bahnhof

## Mutationen

Folgende Kameraden dürfen wir neu in unseren Reihen willkommen heissen:

DC Graf Anton, OG Rapperswil

DC Schilter Josef, OG Rapperswil

DC Hildbrand Claudio, OG Bellinzona

DC Mayer Karl, OG St. Gallen

## AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES

### Billet de Romandie

Genève nous informe de plusieurs sources; les rubriques reçoivent réponse les numéros suivants; vous lirez sans doute avec intérêt la communication de ce mois.

Pour le divertissement de nos lecteurs nous avons pensé agréable de créer une petite rubrique que l'on pourrait aussi bien intituler Ici PIONIER ou PIONIER-Dimanche.

Sachez donc qu'à Kloten, lors de l'arrivée des participants au cours central, une voiture immatriculée d'un aigle noir ... sur fond rouge et jaune s'arrête;

première stupéfaction: *un militaire* en descend (ce qui n'est pas évident vu l'immatriculation mentionnée plus haut);

deuxième stupéfaction: il met *sa casquette*; (ce qui n'est pas plus évident du tout car lors de la précédente rencontre le personnage portait, pardon, tenait à la main un bonnet);

troisième stupéfaction: *plus de circonflexes* sur les manches mais sur les patelettes.

Une nomination avait changé quelque peu l'uniforme de notre camarade; quel grade porte donc notre bien-aimé compatriote? s'est interrogée la rédaction qui s'est précipitée pour le demander, histoire d'avoir un «scoop» de première qualité à publier dans ces colonnes:

– *Monsieur* (prononcez lentement avec accélération sur la première syllabe, pause de 2 secondes entre la première et la deuxième syllabe).

Ainsi les difficultés des langues font que l'on en vient peu à peu à l'usage anglais qui veut que l'on appelle les officiers: *Sir*.

Nos sincères félicitations: *Monsieur!*

Zurich: *une séance marathon*

Le Comité central a remplacé son conclave annuel par une séance tenue durant une après-

midi sur les bords de la Limmat: intensité de travail, approche des problèmes, préparation de la prochaine conférence des présidents; les problèmes méritent quelques réflexions ou complément d'informations, ils ne seront pas esquivés; informations suivent. A l'heure de la rédaction de ces lignes le lieu de l'assemblée 82 n'est pas encore connu ... Lausanne ayant été désigné comme centre de transmission pour l'exercice national cette ville ne peut donc pas tout faire mais sans doute d'autres capitales romandes ne voudront pas rester en arrière pour se faire connaître à leur camarades transmetteurs. A bientôt donc en 82 dans une ville portant le même nom que son lac. A bon entendeur salut!

### Fermeture de la rédaction:

Pour des raisons professionnelles la rédaction romande sera fermée

du 26 avril au 21 mai

et pour des raisons militaires

du 8 au 28 juin;

les correspondants voudront bien envoyer directement leur prose dans les délais à la rédaction centrale.

Ph. Vallotton

## Section Genève

Lorsque je suis rentré à l'A.F.T.T., en 1959, une pancarte, en bonne place, avertissait: «Attention l'ennemi écoute.» C'était dans notre local de la rue de Berne. Moi qui avais déjà un goût immodéré (sic) pour la chose militaire, j'ai ricané doucement.

Et bien vingt-deux ans plus tard, paf! L'ennemi écoute toujours. En ouvrant le dernier Pionier, j'en ai pris plein le cacolet avec en prime une sacoche de ligne (d'écoute?).

Pour la deuxième fois, j'ai ricané: Les raisons sont différentes. L'ennemi s'est infiltré à l'intérieur de la section et a noyauté le comité pour confondre l'agent MAS. La subtilité du procédé utilisé fait que tout y a passé: Ma vie privée, mes antécédents militaires, mon goût pour le calembour (je me demande comment «il» a deviné si facilement), etc., etc.; (à propos de calembour, savez-vous avec quoi les Bernois chronomètrèrent? Non? Je vais vous le dire: Avec un calendrier... Refermons la parenthèse).

Je dois encore rendre hommage à l'ennemi qui a réussi à faire croire au trésorier que j'étais l'auteur des lignes anonymes. D'abord, j'ai dit: chapeau! du grand art! Puis j'ai regardé qui était trésorier de la section. Depuis qu'il travaille dans l'ombre de son trente-sixième dessous, il croit n'importe quoi...

*Reste un problème:* Démasquer l'auteur des lignes qui m'étaient destinées. Quel qu'il soit, je l'en remercie très amicalement. Ayant pris la peine de prendre la plume il démontre que l'amitié n'est pas un vain mot dans la section de Genève, même pour les exilés.

*Encore un mot* qui n'a qu'un très lointain rapport avec la section: Nous avons inauguré notre nouveau local le 10 avril dernier. Nous y reviendrons plus en détail dans le prochain numéro. Jusque-là, n'en dites rien: L'ennemi écoute...

Quant à l'objectivité de l'information, V. (je veux bien lui prêter mes A.S., puisqu'il ne peut s'offrir qu'un V.) et bien ma foi, il a raison:

Les âneries d'un «plumitif» anonyme n'ont rien à envier aux miennes. Beaucoup pensaient que M.A.S. était le fou de la section. Maintenant ils ont la certitude qu'il sont au moins deux...

Pour terminer et toujours pour l'amour du calembour: Quel est le pluriel de voleur? Vous ne savez pas, bande d'ignares? C'est pourtant simple: C'est valise, parce qu'un voleur dévalise.

Complètement fou je vous dis...

M.A.S.

## Cultura su, cultura giù

Sembra che si vogliano toccare problemi che non hanno niente a che fare con la trasmissione. Ma, mi pare che la trasmissione sia cultura e serve per divulgare cultura oltre che difendere una cultura.

L'ultima votazione rappresenta un effetto di cultura che non può accontentare nemmeno chi proviene da una cultura disperata con un livello molto basso. Parlare di livello culturale può diventare un discorso scottante, può provocare quanto accade a quello che si mette i pattini per la prima volta e si vuol muovere sul ghiaccio in maniera elegante.

Ci sono, però, fatti chiari e evidenti. Un buon vino può essere combinato con un altro senza perdere la propria caratteristica? Si può aggiungere del vino di qualità ridotta sperando che diventi come il primo? Si può aumentare la quantità di vino buono aggiungendo acqua? Tutti sanno che certi leggi chimiche e fisiche non si possono ignorare.

Se un popolo vive con una cultura di un livello relativamente alto, in confronto con il resto del

mondo, non può pretendere di mantenere questo livello importando livelli più bassi; la media si abbassa! L'aritmetica non è un'opinione.

La media si abbassa o si formano diversi strati culturali. È proprio questa la disgrazia più grave che può colpire una popolazione, in modo particolare se avviene in maniera accentuata.

Anche la fiducia fa parte della cultura, vuol dire che dall'ambiente meno evoluto intellettualmente si guarda con fiducia verso quel centro che si mette alla guida di un popolo e cerca di influire positivamente sulla gente, con il buon esempio, creando centri d'istruzione, scuole e istituti per la divulgazione della buona cultura. Che cos'è cultura, può essere una domanda pertinente. Cultura è un insieme di sapienza trasformato in abitudine.

Accettando cattive abitudini, evidentemente si sottomettono le buone e cambia l'aspetto qualitativo.

Iniziativa come quella di «essere solidali» sono niente altro che una verifica del fatto di una fiducia ridotta rappresentando l'effetto d'una cultura ammalata, quella abituale prima riconosciuta buona e adeguata per la popolazione indigena.

Mai è stato necessario, davanti all'opinione mondiale, dimostrare se gli Svizzeri sono buoni o cattivi, educati o maleducati, egoisti e tiranni o altruisti e sociali, democratici.

Piccoli gruppi o singoli che si sono messi all'opera per fare quanto interessa solo e strettamente loro hanno trovato il modo di adossare le proprie colpe alla popolazione la quale dovrebbe esprimersi sul come fare o giudicare, mettendo a repentaglio il buon nome acquisito durante secoli di buona democrazia.

Il no espresso ha un valore culturale e esprime la volontà del popolo di negare a certi piccoli gruppi, infiltratosi in qualche minoranza politica, per fare della Svizzera un parco di divertimento per più culture, più o meno valide, usando il paese, la popolazione e il nome Svizzera, come maschera per coprire la propria malafede o il decisamente basso livello culturale.

## Gesero

Anche quest'anno si è svolta la staffetta del Gesero in maniera soddisfacente. Ancora una volta sono stati i giovani, con il loro entusiasmo, a far sì che tutti i posti potevano essere occupati con operatori capaci di dare un verso giusto all'impresa della nostra Sezione.

Se abbiamo avuto qualche contrattempo nella rete radio, per interferenze provocate da altre SE 125 in mano a terzi, addirittura con lo stesso colore, possiamo accettarlo come esperienza nella difesa di un diritto di trasmissione da affrontare con un senso organizzativo e coordinativo. Niente di male. Il più forte ha vinto e il centro di trasmissione ha funzionato a dovere.

## EVU-REGIONALJOURNAL

### Regionalkalender

#### Sektion Aarau

Ab Samstag, 16. Mai 1981: Bauarbeiten zum kantonalen Turnfest in Gränichen.  
Donnerstag, 28. Mai 1981: Auffahrtswanderung

#### Sektion Biel-Bienne

Samstag, 2. Mai 1981: Internationaler Marathonlauf von Biel.  
Samstag, 16. Mai 1981: Städtli-Fescht von Nidau zugunsten der Aktion «Denk an mich».  
Samstag/Sonntag, 23./24. Mai 1981: OL und Jungmitgliederübung.  
Donnerstag, 4. Juni 1981: Mitgliederversammlung

#### Sektion Mittelhaut

Mittwoch, 6./13./20. und 27. Mai 1981: Fachtechnischer Kurs Gerätebedienung und Papierführung (parallel zum regulären Basisnetz-Betrieb).  
Montag, 11. Mai 1981: Fachtechnischer Kurs Sprechfunkregeln (mit Feuerwehr).  
Samstag, 23. Mai 1981: Übermittlungsübung «?» (Thema wird noch nicht verraten)

#### Sektion Thurgau

Sonntag, 24. Mai 1981 (evtl. Auffahrt 28. Mai 1981): Familienbummel

#### Sektion Zug

Samstag/Sonntag, 9./10. Mai 1981: Ruderregatta Cham  
Samstag/Sonntag, 16./17. Mai 1981: Ruderregatta Zug  
Mittwoch, 20./27. Mai/3./10. Juni 1981, jeweils 19.00 Uhr: Fachtechnischer Kurs «Draht» im Funklokal «Daheim».

#### Sektion Zürich

Sonntag, 24./31. Mai 1981, jeweils um 11.30 Uhr: Uem D an den Pferderennen Dielsdorf.

## PIONIER-Telegramm

Baden, 11. April 1981/sa. Die Generalversammlung der Sektion Baden hat Daniel Mühlemann und Heinrich Tschudi neu in den Sektionsvorstand gewählt. Sie werden sich mit technischen Belangen befassen. ●

## Neue Dia-Schau des EVU

Nach zweijähriger intensiver Arbeit ist die neue Dia-Schau für den EVU fertiggestellt worden. Ein Augenschein in Locarno ergab, dass die vorhandenen Lokalitäten eine Aufführung nicht zugelassen hätten. Deshalb konzentrieren sich die Bemühungen darauf, die Dia-Schau bei einer anderen Gelegenheit vor grösserem Rahmen vorzuführen. EVU Cinema Team

## Baffo attende sempre

Sembra che nessuno legga il «Pionier», almeno la parte italiana. Mai nessuno ha ritenuto necessario di contrastarmi o di apportare delle critiche anche se, certe volte, sono stato aggressivo.

Strano è che mai niente arriva da parte dei lettori o da parte di qualcuno che vorrebbe completare o cambiare il contenuto della pagina in lingua italiana. Posso pensare che l'atteggiamento dei soci attivi meno giovani sia da paragonare a quello nel settore dell'attività nella Sezione o meglio per la Sezione, vuol dire non si vedono quasi più quelli dei capelli grigi. Ai meno giovani pensino «loro», ai giovani penso io. Però, bello sarebbe una collaborazione completando il quadro con l'esempio che serve molto ai giovani, anzi è il modo per eccellenza per educare e insegnare. baffo

## Galerie Paul Vallotton

6 Grande Chêne, Lausanne

Huiles, aquarelles, dessins,  
maîtres suisses et français,  
19<sup>e</sup>-20<sup>e</sup> siècle

Catalogue sur demande  
Katalog steht zur Verfügung

## Sektion Aarau

### Abschluss des vordienstlichen Funkerkurses C und Schlussübung

Mitte März ging der C-Kurs, welcher in 2 Klassen (je einer Anfänger- und in einer 2. Klasse) geführt wurde, mit den Prüfungen zu Ende. Am Schluss waren bei den Kursleitern 13 Teilnehmer verblieben, zu Beginn waren es deren 15. In der 2. Klasse waren es zuerst 8, am Schluss noch 7 Schüler. Zusätzlich zum ordentlichen Kursprogramm hat der Kursleiter am St. Nikolaustag Mandarinen verteilt, und am Kursende 2 Armeefilme gezeigt sowie eine ausgedehnte Wochenendübung durchgeführt.

Am 14. März, am Samstagmorgen, starteten 18 Teilnehmer zu einem 3er-Patrouillenlauf vom Funklokal aus in Richtung eines unbekannten Ziels. Als Helfer amtierten 9 Kameraden der Sektion Aarau und 2 von der Sektion Lenzburg. Beinahe alle waren den ganzen Tag dabei. Wir erhofften uns dadurch einen intensiveren Kontakt zu den Schülern.

Alle 5 Minuten startete eine Patrouille, ausgerüstet mit einem Funkgerät SE-208, den Funkunterlagen samt Karte und der Mittagsverpflegung im Rucksack. Über Funk wurden ihnen die anzulaufenden Geländepunkte mitgeteilt, natürlich in verschleierter Form, damit die im Kurs erworbenen Kenntnisse richtig angewendet werden konnten. Die ersten kamen nach etwa drei Stunden ans Ziel. Andere hatten mehr Schwierigkeiten und erreichten mit ihren Resultaten das Ziel wesentlich später. Ein organisiertes Störteam vermochte die Übungsteilnehmer nicht stark zu irritieren, da die Kandidaten gekonnt Störpausen nutzten.

Übermittlungszentrum und Ziel waren in der Naturfreundehütte «Schafmatt». Diese hatten wir für das ganze Wochenende zu unserer Verfügung. Willy Keller von der Sektion Lenzburg mit seiner Frau amtierte dort als Hüttenwart und bediente uns vorzüglich. Am Sonntagmorgen fand die Übungsbesprechung statt. Anschliessend fuhr man mit einem für diese Übung gefassten Militärfahrzeug zum Funklokal zurück. Die grosse Arbeit leistete unser Kursleiter Hansruedi Wernli von Auenstein. Er und die Sektion sind allen Helfern für ihre Dienste dankbar. Der Vorstand der Sektion aber muss Hans-



Ein Teeposten unterwegs

ruedi für seinen Einsatz (nicht nur bei der Übung, sondern auch den ganzen Winter lang bei der Betreuung des Kurses) bestens danken. Er hat sehr gute Arbeit geleistet und mehr Zeit geopfert, als mit der Entlohnung und den Spesen abgegolten werden kann.

Die Kosten für diese Schlussübung übernimmt die Sektion. Wir hoffen, dass aus dem Kurs der eine oder andere als Jungmitglied der Sektion beitreten wird.

P. Roth

### Generalversammlung

Am Samstag, den 28. Februar, fand im Hotel Kettenbrücke unsere diesjährige Generalversammlung statt. Der Präsident konnte zu diesem Anlass 18 EVUler begrüßen. Fünf Mitglieder haben sich entschuldigt. Nach der Wahl von Ernst Sommer als Stimmenzähler wurde das Protokoll der letztjährigen GV, welches zuvor vervielfältigt abgegeben wurde, einstimmig genehmigt. Ebenso wurde der Jahresbericht des Präsidenten gutgeheissen. Anschliessend erläuterte unser Kassier Eddy Meister seinen Kassenbericht, welcher zu Beginn der Versammlung an die Anwesenden verteilt worden war. Auch dieser wurde, wie von den Revisoren vorgeschlagen, angenommen. Der Präsident dankte für die Ausführungen und leitete zum wichtigsten Traktandum dieser GV über: Zu den Wahlen.

Unser Kassier und Mutationsführer Eddy Meister will zurücktreten. Da niemand als direkte Nachfolger von Eddy Meister antreten konnte erklärten sich Paul Roth und Ernst Sommer bereit, dieses Amt in Personalunion für ein Jahr zu übernehmen. Danach wollen sie sich definitiv entscheiden. Da jedoch dem ZV gegenüber ein Mann repräsentativ sein muss, gilt folgende Regelung: Paul Roth ist Kassier und Vizepräsident und Ernst Sommer übernimmt das Amt des Materialverwalters und wird in der Vorstand gewählt. Die Mutationsführung wurde von Hansruedi Wernli I. übernommen. Für die immer noch offene Stelle als Jungmitgliederleiter meldete sich Christian Spieler. Somit stellt sich der Vorstand wie folgt zusammen:

Präsident	Rudolf Waserr
Kassier + Vizepräsident	Paul Roth
Sekretär	Erich Winkler
Sendeleiter + Mut.-Führer	Hansruedi Wernli I.
Materialverwalter	Ernst Sommer
Chef ÜmD zugunsten 3.	Otto Matter
Jungmitgliederobmann	Christian Spieler
PIONIER-Korrespondent	Christian Lanz

Als Rechnungsrevisoren wurden Gottfried Schmid und Jürg Basler bestätigt. An der Delegiertenversammlung in Locarno werden Paul Roth und Christian Lanz teilnehmen. Der Vorstand wurde in der dargestellten Form gewählt und Eddy Meister mit Dank von seinem bisherigen Posten entlastet.

Im Zusammenhang mit den Wahlen tauchte auch der Wunsch nach mehr Werbung um neue Mitglieder auf. Von verschiedenen Seiten wurden Vorschläge eingereicht, welche im laufenden Jahr geprüft werden können.

Zu unserem Tätigkeitsprogramm, welches vollumfänglich gutgeheissen wurde, ist noch festzustellen, dass auch hier eine regere Teilnahme bei allen Anlässen nötig ist. Das Jahresprogramm 81 wurde mit der Einladung an die GV verschickt und ist somit allen Mitgliedern bekannt!

Für das Budget 81 lag keine schriftliche Zusammenstellung vor. Den vorgeschlagenen Neuan-schaffungen – ein Mikrocomputer mit Zubehör- und Ausgaben wurde jedoch zugestimmt.

Unter «Verschiedenes und Umfrage» wurden einige Gratulationen und Ehrungen ausgesprochen. So hat Rolf Eichenberger im letzten Jahr geheiratet, ihm gilt ein herzlicher Glückwunsch. Otto Matter und Jürg Basler sind 20 Jahre Aktivmitglieder und werden somit zu Veteranen ernannt. Beide durften ein kleines Präsent entgegennehmen. Vielen Dank für die gute Mitarbeit und hoffentlich noch eine lange Zukunft beim EVU.

chl



Unser Übermittlungszentrum

## Sektion Bern

### Kommende Anlässe

Kurzfristig haben wir einen Auftrag erhalten, welcher nicht nur sehr interessant werden dürfte, sondern sich auch gut für Jungmitglieder eignet. Es handelt sich um die Divisions-Meisterschaften der Feld Div 3 im Raume Burgdorf. Diese finden am Sonntag, 17. Mai 1981, von 05.00 bis etwa 13.30 Uhr, statt. Wir besammeln uns am frühen Nachmittag des 16. Mai; anschliessend Dislokation ins Einsatzgebiet mit Besichtigung der Standorte. Am Samstagabend ist überdies ein gemütlicher Teil zur Pflege der Kameradschaft vorgesehen. Zum Einsatz kommen SE-125-Geräte. Anmeldungen nimmt auch telefonisch entgegen: P. Suter,



techn. Leiter, Tel. 51 58 67, abends ab 19.00 Uhr. Alles Nähere erfahren dann die Angemeldeten direkt.

*Schweiz. Zweitagemarsch, 22.–24. Mai 1981:* Weitere Interessenten können sich melden.

#### *Jungmitglieder*

Es finden weitere Kurse für Jungmitglieder und andere Interessenten aus der Sektion statt:

12. Mai, 19.30 Uhr: Verschleierte Sprache

19. Mai, 19.30 Uhr: Übermittlungsübung II

27. Mai, 19.00 Uhr: Einführung ins EVU-Basisnetz

2. Juni, 19.30 Uhr: Besichtigung der «Radio Schweiz AG», Genfergasse 14, Bollwerk

9. Juni, 19.30 Uhr: Leitungsbau: Theorie und Praxis.

Weitere Kursdaten folgen im nächsten PIONIER.

#### *Kassa*

Unser Postcheck-Konto heisst: 30-4708 und nimmt Zahlungen gerne entgegen. Jahresbeiträge für Aktive und Passive Fr. 25.–, Jungmitglieder Fr. 18.–.

#### *Stamm*

Das grosse Restaurant des Bürgerhauses ist infolge Umbaus bis ungefähr Ende Oktober geschlossen. Während dieser Zeit findet unser Stamm im «Brigerstübli» des Bürgerhauses statt. Jeweils am Freitagabend ab 20.30 Uhr.

am

---

## Sektion Biel-Bienne

---

#### *Personelles*

Am 9. Mai werden sich in der Kirche St. Wolfgang in Hünenberg *Christine Zatti* und *Peter Wagenbach* vermählen. Für die gemeinsame Zukunft wünschen wir dem Paar alles Gute und viel Glück.

Wiederum dürfen wir ein neues Jungmitglied in unserer Sektion aufnehmen: *Markus Fischer*. Er hat soeben den Funkerkurs Typ B mit Erfolg bestanden. Wir hoffen, dass er das Erlernte nun auch bei uns anwenden kann.

#### *Jahresbeitrag*

Anfangs April sind die Einzahlungsscheine, kombiniert mit dem Mitgliederausweis, versandt worden. Zahlungstermin ist der 31. Mai 1981. Der Kassier dankt für eine pünktliche Zahlung. Dies ist übrigens auch der erste Schritt, um in den Genuss des Fleissbonus zu kommen! Der zweite Schritt (mit Anlauf) wäre eine Teilnahme an einem Anlass. Wie wär's im Monat Mai?

#### *Vordienstliche Funkerkurse*

Ende März wurden diese Kurse abgeschlossen. 43 Teilnehmer von anfänglich 52 hatten die nötige Ausdauer und haben bis zum Schluss durchgehalten. Die besten seien hier kurz erwähnt:

Kurs A: Morsetelegraphie

Tempo 70: Peter Kalberer und Urs Mühlheim, beide Biel.

Tempo 60: Hans-Jürg Schlunegger, Orpund; Daniel Borer, Biel und René Lehot, Orvin.

Tempo 50: Herbert Bondeli, Spiez

Tempo 40: Peter Schwab, Kallnach und Beat Nobs, Biel

Tempo 30: André Gerster, Biel; Ulrich Guggisberg, Lyss; Adrian Grond, Ipsach; Martin Scheidegger, Geroltingen und Frank Bangerter Lyss.

Tempo 20: Markus Henzi, Biel und Orlando Brand, Grossaffoltern.

Kurs B: Fernschreiber-Ausbildung

Teil I: Jürg Blum, Ipsach; Thomas Buser, Geroltingen; Markus Fischer, Hansruedi Scheurer, Bruno Eggimann, Martin Egli, Roland Bier, Markus Ryser, alle Biel; Thomas Beck, Ägerten und Wolfgang Faul, Schüpfen.

Teil II: Christoph Marti, Biel; Christian Luder, Port; Marc Raggenbass, Bern; Matthias Wenker, Geroltingen und Daniel Bläsi, Biel.

Die Kursleitung und wir gratulieren allen Kursabsolventen zu ihrem Erfolg herzlich.

#### *Kommende Anlässe*

Im Gegensatz zum Titel sei hier nur kurz erwähnt, dass die Kurzberichte über den Fachtechnischen Kurs EKF/ESM (inzwischen sollte jedermann wissen, was diese Abkürzung heisst) und über den Uem D beim Int. Marathonlauf von Biel im nächsten PIONIER erscheinen werden.

#### *Städtlifescht von Nidau*

Dieser Anlass findet am Samstag, 16. Mai 1981, in Nidau zugunsten der Aktion «*Denk an mich*» statt. Wir stellen selbstverständlich unsere Funkgeräte gratis zur Verfügung. Dieser Anlass gibt uns auch Gelegenheit, unsere neuen SE-125 einzuweihen. Mit ihnen werden wir die Verbindungen vom Lautsprecherwagen zu den einzelnen Vorführungsorten entlang der Hauptstrasse aufrechterhalten. Anmeldungen sind an Manfred Ott, Telefon 41 67 56, zu richten.

#### *Jungmitgliederübung «Esther II»*

Bereits laufen die Vorbereitungen für diese Übung auf vollen Touren. Hier sei nur soviel verraten: Der OL am Samstag nachmittag wird für *alle* Mitglieder organisiert. Anschliessend werden wir gemeinsam essen und den Abend verbringen. Für die Verbindungsübung am Sonntag spielt der Sprechfunk für einmal eine Nebenrolle. Was dann? Kommt und seht!

#### *100km-Lauf von Biel*

Wiederum steht uns dieser Grossanlass am Freitag/Samstag, 12./13. Juni, bevor. Wir hoffen auf eure Mithilfe. Bitte beachtet die Zirkulare und das Aufgebot für die Orientierungsversammlung am Donnerstag, 4. Juni.

Pest

---

## Sektion Glarus

---

#### *Hauptversammlung*

Bekanntlich sind wir als Untersektion dem UOV Glarus beigeordnet. Damit ist und bleibt unsere Hauptversammlung auch weiterhin in diejenige des UOV integriert. Auszugsweise also Vereinzeltes aus unseres Präsidenten Papieren: *Fachtechnischer Kurs der Sektion*

An drei Samstagnachmittagen fand unter der vorzüglichen Leitung von *Jakob Henzi* der Kurs R-902 und MK-5/4 in Ziegelbrücke statt. Zu diesem konnten neben sieben Aktiven auch ein Jungmitglied, sieben Jungfunker und zwei

Nichtmitglieder begrüsst werden. Dieser Kurs brachte die Voraussetzungen für ein aktives Mitmachen an der Übermittlungsübung der Sektion Thalwil mit sich.

#### *Basisnetz SE-222*

Das Gerät wird, bis wieder Zeit und Personal dazu vorhanden sind, ausser Betrieb sein. Einige Schweisstropfen kosteten uns die zwei Anlässe *J + S Riesenslalom* in Reichenburg sowie der *Glarner Gebirgs-OL*, an welchen wir Übermittlungsdienste zugunsten Dritter betrieben.

Für die *Jungfunkerkurse* konnten wir den wohl schönsten Jahreserfolg buchen. Jakob Henzi und Ulrich Imhof von den benachbarten Thalwilern erklärten sich bereit, eine Jungfunterklasse zu betreuen. Im laufenden Jahr werden die ersten Jungfunker aus der Klasse von Renato Schlittler als Funker-Pioniere ausgehoben.

#### *Andere Anlässe*

Rund 30 Personen fanden sich zu einem Wildessen (als fröhlichen Jahresabschluss) auf der Schwammhöhe ein. Ebenso auch mit den Kameraden von Thalwil besuchten wir die Leitstelle der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich.

#### *Zusammenarbeit mit der Stammsektion*

Unsere *Jahresrechnung* wurde an deren Hauptversammlung wie gewohnt diskussionslos und einstimmig gutgeheissen. An acht Sitzungen wurde die Zusammenarbeit mit den Glarner Militärvereinen im allgemeinen und im besonderen deren Übermittlungsübung vorbereitet. Zeitlich waren wir leider verhindert, an der SUT 80 teilzunehmen, an der unsere Stammsektion sich einen Goldlorbeerkrantz erkämpfte.

#### *Lau-Stafette*

Etwas überraschend kam die Veröffentlichung der Sieger im «Sport» unter *Tell-Stafette* zum Vorschein. Für diese läuft der Anmeldetermin ab, falls sich aus unseren Reihen doch noch eine genügend grosse Teilnehmerzahl ergeben würde. Für die 20. Lau-Stafette stellen wir unsere Übermittlungsdienste als langjährige Begleiter gerne wieder zur Verfügung.

pimi

---

## Sektion Lenzburg

---

#### *Was bei uns so lief, läuft und laufen wird...*

Mit Freude darf festgestellt werden, dass, wenn es darauf ankommt, die Mitglieder des EVU Lenzburg zur tatkräftigen Mitarbeit bereit sind. Dies beweist der Grossaufmarsch am Mittwoch, 8. April, kurz nach Erscheinen des Zirkulars für die Vorbereitungsarbeiten der *Aargauer Berufs-, Gewerbe- und Landwirtschaftsausstellung*. Es wurde gerollt, gelötet, geklebt, erfunden, gedreht, verdrahtet, dass es eine wahre Pracht war. Mit solchem Eifer lässt sich hoffentlich auch der geplante *Fachtechnische Kurs* im Sommer 1981 durchführen. Wenn diese Zeilen erscheinen, läuft die Ausstellung auf vollen Touren. EVU-Kameraden – *auch solche, die schon seit längerer Zeit nicht mehr aktiv im Verein mitmachen* – sind herzlich eingeladen, einmal in der Mehrzweckhalle Lenzburg vorbei-

zuschauen. Man frage nach der Telefonzentrale. Jeder Besuch ist sehr erwünscht. Ab Montag, 11. Mai 1981, beginnen die Demontagearbeiten. Hoffentlich helfen viele Kameraden mit. Die ganze Woche vom 11.–15. Mai wird jeden Abend ab 19.00 Uhr gearbeitet. Dank Sommerzeit ist es nun viel länger hell, so dass auch die grössten gordischen Knoten hoffentlich bei Tageslicht geknackt werden können. hpi

## Sektion Luzern

### Herzliche Gratulation

Zwei unserer sehr aktiven Kameradinnen peilen das Schiffchen der Ehe an und werden sich Anfang Mai vermählen. Es sind dies *Luzia Christen* und *Bea Bucher*. Die ganze Sektion Luzern wünscht Euch viel Glück und alles Gute für die Zukunft.

Wir haben Euch beiden noch einen *Geheimtip* für EhEUV-Kandidatinnen:

Kommst Du mal morgens früh nach Haus –  
von einem EVU-Kafiplausch –  
dann singe leise vor Dich hin –  
didodidi – didodidi –  
dann musst Du sicher nichts riskieren –  
und fängt dann Dein lieber Mann –  
trotzdem auch noch zu funken an –  
dann sag Ihm auch so schnell Du kannst  
didodidi didodidi didodidi didodidi –  
dann wird er sicher Dich verstehen –  
und schnell mit Dir ins Bettchen gehen!

### Generalversammlung

Am 21. März 1981 fand die 46. ordentliche Generalversammlung der Sektion Luzern statt. Die Mitglieder wurden ab 19.00 Uhr zur Besichtigung des umgebauten Sendelokals sowie zu einem Aperitif mit kleinem Imbiss eingeladen. Um 20.35 Uhr konnte der Präsident *Anton Furrer* im Restaurant Militärgarten, 23 Mitglieder zur GV begrüßen. Zu Beginn kamen die obligaten Traktanden aufs Tapet. Der Präsident erzählte in lockerer Form über die geleisteten Taten des vergangenen *Vereinsjahres*. Aus dem *Bericht des Verkehrsleiters* ging hervor, dass die Sektion insgesamt 1125 Arbeitsstunden leistete, wovon 905 Stunden an Veranstaltungen zugunsten Dritter.

Der scheidende Sendeleiter *Manfred Forrer* freute sich über den guten Besuch der Sendeabende, sind es doch im Durchschnitt 10 Mitglieder pro Abend.

Über den rückläufigen Jungmitgliederbestand (3) beklagt sich der *Jungmitgliederobmann*. Er fordert alle auf, vermehrt Mundpropaganda zu betreiben. Sichtlich erfreut berichtete der *Materialverwalter* über die neue Lagermöglichkeit, welche nun trocken und staubfrei sei. Er erwähnte ferner die neu angeschaffte drahtlose Mikrofonanlage.

Nach dem *Bericht der Kassiererin* und dem Verlesen des *Revisorenberichtes* wurde dem Vorstand Decharge erteilt.

Unter dem Traktandum *Wahlen* wurde der Präsident, die Kassiererin sowie der Aktuar einstimmig wiedergewählt. Nach dem Rücktritt des Sendeleiters *Manfred Forrer* erklärte sich *Marcel Schmidlin* bereit, das Amt des Sendeleiters zu übernehmen (bisher Chef Kahi). An dieser Stelle dankt der Vorstand dem scheidenden Sendeleiter *Manfred* für seine jahrelange erfolgreiche Tätigkeit nochmals herzlich.

Der *Sektionswanderpreis* ging dieses Jahr wieder einmal mehr an unser geschätztes Mitglied *Roli Häfliger*. Auch ihm gebührt ein besonderer Dank für seine geleisteten Arbeitsstunden.

*Uem Dienst am Skipatr Lauf der F Div 8, 14./15. Februar 1981*

Dank der perfekten Vorbereitung durch den Chef Funk, *Christian Hagmann*, geht dieser Übermittlungsdienst Jahr für Jahr reibungslos und zur Zufriedenheit des Wettkampfstabes über die Bühne.

Wohl ist die EVU-Mannschaft immer wieder neu zusammengesetzt, doch der Chef Christian bleibt der ruhende Pol und steht souverän über den Dingen.

Er plant, disponiert, telefoniert, bestellt, fasst, kontrolliert, setzt in Betrieb, transportiert, depointiert, bespricht, verteilt, teilt ein, überwacht und korrigiert. Er leitet selbst den ausserdienstlichen Teil des Anlasses, führt uns über tief verschneite Steilhänge sicher ins Soldatenheim, bahnt eine Gasse zum Kuchenstand, findet trotz hereinbrechender Nacht eine sichere Route durch die vergletscherten Gassen Andermatts direkt in eine wohltemperierte Kegelbahn, setzt sich rechtzeitig und diskret Richtung Kaserne Altkirch ab, bereitet dort das Kantonnement vor, wartet, unterbrochen durch Schlafpausen, geduldig auf seine Leute und hofft, dass sie am Morgen nicht zu früh eintrudeln, weckt gestaffelt und mit viel Feingefühl auch diejenigen, welche doch eben erst ins Bett gekrochen sind und schafft es, beinahe gleichzeitig die SE-125 klar zu machen! Das also ist Christian, wie er leibt und lebt.

Und nun noch einige Facts zum Uem Dienst:

*Aufgaben:* Streckensicherung, Schiessresultatübermittlung, Sanitätsnetz, Patr Durchgangskontrollen an den Wendepunkten der Wettkampfstrecken.

*Uem Mittel:* SE-125.

*Netze:* Ein Sechser- und zwei Zweiernetze am Samstag, ein Siebnernetz und zwei Zweiernetze am Sonntag.

*Konditionen:* Minus 19 Grad bis Sonnenaufgang, strahlend schön und warm tagsüber.

*Teilnehmer:* Luzia Christen, Bea Bucher, Doris Aeschi, Christian Hagmann, Anton Furrer, Leo Waller, Albert Bühlmann, Marcel Schmidlin, Edi Baumann, Ernst Schertenleib, Charly De Pierre.

*Leo Waller und ms*

### Defilee der Felddivision 8

Unser Präsi und der Schreibende hatten das Vergnügen, als Gäste des Divisionskommandanten diesen eindrücklichen Truppenvorbemarsch zu erleben.

Von den Sektions-FHD Ruth und Lilian auf beste betreut und verwöhnt, genossen wir auch den anschliessend offerierten Aperitif. Erfreulicherweise bot sich die Gelegenheit, *Divisionär Bucheli* im Namen der Sektion Luzern persönlich für die Einladung zu danken. *Leo Waller*

## Sektion Mittelrheintal

### Sprechfunk SE-208

Am letzten Fachtechnischen Kurs waren neben den Mitgliedern auch die Teilnehmer der Funkerkurse aus der Region (Heerbrugg, Buchs

und Chur) eingeladen worden. Am Samstag, 4. April 1981, besammelten sie sich beim Zivilschutzzentrum in St. Margrethen. Nachdem Kursleiter *Heinz Riedener* die rund 30 Erschienenen begrüsst hatte, orientierte er über das gesteckte Kursziel, den Materialeinsatz und den Ablauf dieses eintägigen Sprechfunkurses. Als Funkgerät wurde das nicht mehr ganz junge, aber immer noch aktuelle SE-208 eingesetzt.

### Die theoretische Ausbildung

In dieser Phase wurden die grundlegenden Kenntnisse wie Sprechfunkregeln, die zu einer korrekten Funkverbindung unerlässlich sind, vermittelt. Hierzu standen eine Anzahl Kopfhörergarnituren zur Verfügung.

Der Film «Funkstille im Sektor Adler» zeigte anschliessend in eindrücklicher Weise, worauf es beim Einsatz von Funkgeräten während eines Kriegseinsatzes ankommt. Scheinbar kleine Fehler (wie die Wahl eines falschen Standortes oder Indiskretionen in der Übermittlung) können sich für die kämpfende Truppe verheerend auswirken.

### Instruktion SE-208

Im Freien wurde den Kursteilnehmern die Funkstation SE-208 erklärt. Drei verschiedene Antennen stehen je nach Anwendungsort oder Verbindungsstanz zur Verfügung.

### Verbindungsübung

Nach dem Mittagessen, das, wie schon früher «fliegend» eingenommen worden war, machte man nochmals einige Probeläufe mit den Übungsgarnituren. Alsdann galt es ernst. Zur Durchführung einer *Verbindungsübung* wurden drei 3er-Funknetze mit einer Zentrale gebildet. Je zwei Mann bezogen mit einem SE-208 einen Posten in der nähern Umgebung. Nach einem Drehbuch wurden dann zwischen den einzelnen Stationen Verbindungen aufgenommen und kurze Telegramme übermittelt. Nur zu schnell wurde mit «Caramba» wieder Übungsabbruch geboten. Dies bedeutete gleichzeitig auch fast das Ende dieses Fachtechnischen Kurses. Noch einige Stunden länger hätte die Ausbildung dauern dürfen, meinte der Kursleiter in seinem Schlusswort, denn ein Tag sei etwas zu kurz, um Neulinge in die Geheimnisse des Sprechfunks einzuweihen. Mit dem Dank an alle Mitmachenden schloss er dann diesen abwechslungsreichen Kurs.

*Hansjörg Binder*

## Überlegungen eines Sektionspräsidenten zur Mitgliederwerbung

Obwohl fast im Ausland domiziliert, sind wir Mittelrheintaler nicht die kleinste, aber auch nicht die am wenigsten aktive Sektion. Trotz des grossen Problems der Abwanderung «aller Rheintaler» in die grossen Industriezentren der übrigen Schweiz bleiben doch noch genug interessierte Kameraden unserer Gegend uns bei ansprechendem Jahresprogramm erhalten. Nun müssen wir nur noch verhindern, dass eine Überalterung vollzogen wird. Für dieses Problem haben wir meines Erachtens das «Wundermittel» auch gefunden: Wir führen nämlich

nach Abschluss des vordienstlichen Funkerkurses einen Fachtechnischen Kurs oder eine Übermittlungsübung durch, zu welchem Anlass wir auch alle Funkerkursteilnehmer einladen. Und mit ein bisschen versteckter Werbung gelingt es jedes Jahr, den einen oder anderen Funkerkursteilnehmer «an Land» zu ziehen. Wenn wir so unseren Mitgliederbestand halten oder minimal erhöhen können, dann sind wir zufrieden und erfreuen uns bei unseren gut 50 Mitgliedern (alles inklusive) bei jedem Anlass am Aufmarsch von etwa 20 EVU'ern; viel mehr verkraftet ein Präsident und technischer Leiter in Personalunion so oder so nicht. Abschliessend bleibt nur noch zu hoffen, dass auch vom Kurs vom 4. April 1981 die eine oder andere Betrittsklärung eintrifft und/oder die eine oder andere Sektion des EVU unseren Geheimtip auch ausprobiert. *H. Riedener*

## Mai-Aktivitäten

Zusätzlich zum bisher festgelegten Jahresprogramm macht der Vorstand auf folgenden Fachtechnischen Kurs aufmerksam: jeweils Mittwoch, 6., 13., 20. und 27. Mai 1981, von 19.30–21.30 Uhr, bei unserer Basisnetzfunkstation SE-222 bei der Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg.

Nebst einem einführenden Film über den Einsatz der SE-222 geht es speziell um die Gerätebedienung sowie die Papierführung. Selbstverständlich wird auch bei diesem Anlass eine grosse Beteiligung erwartet. *Der Vorstand*

## Mutationen

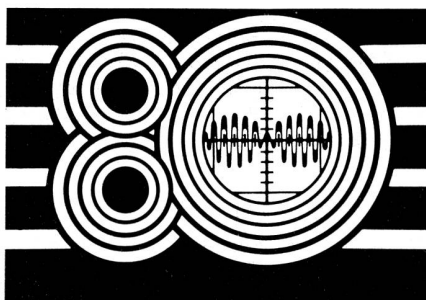
Seit der letzten Generalversammlung im Februar kann die Sektion bereits wieder fünf Neuzugänge verzeichnen: In der Kategorie Jungmitglieder sind dies *Martin Sieber*, Au SG; *Reto Spirig* und *Stefan Zünd*, beide *Diepoldsau* sowie *Daniel Hottinger*, *Werdenberg*. *Raino Klein*, Buchs SG hat als Passivmitglied den Beitritt erklärt. – Herzlich willkommen in unserem Kreis.

Im Verlaufe des Zeitraums GV 1980–GV 1981 traten folgende Jungmitglieder in die Kategorie der Aktiven über: *Roland Ammann*, Heerbrugg; *Peter Baumgartner*, Balgach; *Bruno Köppel*, Rebstein; *Sven Nüesch*, Widnau; *Esther Friedli*, Balgach; *Urs Schmid*, Rebstein sowie *Walter Zäch*, St. Margrethen. – Liebe Kameraden (und Kameradin), profitiert von unsern Anlässen. Es lohnt sich!

*Reto Weder*, aktiv, hat auf die GV '81 den Austritt erklärt. Sein Einsatz für die Sektion, im besondern als Rechnungsrevisor, sei an dieser Stelle herzlich verdankt! Wir hoffen, dass er sich in seiner neuen Region wieder einer EVU-Sektion anschliessen wird. – Ebenfalls hat *Ernst Jäckli*, Adliswil, Passivmitglied, den Austritt erklärt. *Der Vorstand*

## Aufruf

Anlässe zugunsten Dritter sind auch dieses Jahr wieder «Mangelware» in unserer Sektion. – Liebe Kameraden, wenn Ihr von einer Veranstaltung wisst, an der ein solcher Dienst benötigt wird, setzt Euch mit dem Präsidenten *Heinz Riedener* in Verbindung (EVU, Postfach 645, 9430 St. Margrethen). *Der Vorstand*



## Sektion Schaffhausen

### Nacht-OL

Am 14. April wurde im Raume Schleithelm zum 16. Mal der von KOG und UOV organisierte Patrouillenlauf durchgeführt.

54 Patrouillen hatten sich gemeldet, keine einzige interessierte sich für den Posten Übermittlung. So waren Andis Vorbereitungen einmal mehr für die Katze. Die Übermittler wurden am Samstagmittag zum Einrichten des Schiessplatzes eingesetzt. Hell begeistert war sicher keiner unserer Leute, aber da man ja nun schon einmal hier war, wollte man sich wenigstens auf diese Art nützlich machen.

Am Abend (der Lauf wurde um 20.20 Uhr gestartet) bestand die Hauptaufgabe darin, die Funkgeräte abzugeben. Um die Zeit bis OL-Ende sinnvoll zu verbringen, machte man sich halt auf die Socken, die einzelnen Posten auch anzulaufen (gehen). Panzererkennung, Schiessen, Signaluren erkennen und zeichnen, HG werfen, Kameradenhilfe und der Posten Fachwissen waren da zu absolvieren. Am Schluss des ca. 90 minütigen OL durfte noch ein Skorelauf in Angriff genommen werden. 50 Minuten dauerte dieser Spass nahe der Landesgrenze. Mancher dürfte wohl aufgetatmet haben, rechtzeitig den Ausgangspunkt wieder erreicht zu haben! – Als weitere wichtige Aufgabe darf wohl das Kochen von 40 Liter Wasser angesehen werden. Ruedi erledigte diese Aufgabe bestens.

Kurz nach Mitternacht wurde das Ende des OL gemeldet. So entschlossen wir uns, Andi zu verlassen und uns auf den Heimweg zu machen. Andi wartete geduldig auf seine SE-125 und, da es sowieso schon Sonntag geworden war, auch noch auf die Rangverköndigung. Um 03.30 Uhr sei dann auch er in sein Bett geschlüpft (dies erfuhr man aus zuverlässiger Quelle).

Er arbeitet nun krampfhaft Vorschläge aus, um ein anderes Jahr den Posten Übermittlung wenigstens einigen Patrouillen schmackhaft machen zu können. Unser TL lässt sich gottlob nicht so schnell entmutigen. Herzlichen Dank!

### Zentralen-Kurs

Hier nochmals die Daten der Kursabende: Der 29. April ist bereits über die Bühne gegangen. Am 6., 13. und 20. Mai üben wir weiter. Es wurde uns die Möglichkeit gegeben, in Kloten an den Ausbildungszentralen zu arbeiten. So wird also nicht nur trockene Theorie geboht, sondern wir testen uns an einem, eventuell an zwei Abenden an den Anlagen in Kloten. Komm auch Du, vor allem da wir bis anhin noch keinen grossen Einsatz an den Sendeabenden hatten.

### Nochmals KFF

Zuerst ist unserem KFF die Kälte nicht gut bekommen, und wir konnten den Betrieb mit den andern Sektionen nicht aufnehmen.

Einmal, bevor der KFF in den WK musste, kam er kurz zum Einsatz. Jetzt, da ich diese Zeilen tippe, ist er noch immer im «Urlaub» und wird es vermutlich noch einige Zeit aushalten. Hoffentlich ist er dann wenigstens so gut kuriert und erholt, dass er drei, vier Wochen ohne Störungen über die Runde kommt.

Auch ohne KFF treffen wir uns jeden Mittwoch im Hüüsli. Es gibt noch eine Menge Arbeit, bis alle so aussieht, wie es geplant ist. Unser Ziel: Die Ausbauarbeiten sind bis Ende 81 ausgeführt. – Da zählt jede Stunde Mithilfe! *mak*

## Sektion Thun

### Morsen

Diese Übermittlungsart mit einem nostalgischen Anstrich und mit einem antiken Schleier umgeben, ist scheinbar immer noch aktuell – oder vielleicht modern? Dies zeigt eindeutig der fleissige Kursbesuch von 30 Jünglingen. Der Morsekurs 1980/81 dauerte vom Oktober letzten Jahres bis Ende März 1981. Im Gotthelfschulhaus wurde uns von der Stadtverwaltung (bzw. vom Schulamt) ein geeignetes Lokal gegen eine Entschädigung zur Verfügung gestellt. Diejenigen, welche etwas vom Morsen verstehen, wissen, was das heisst, «Zeichen pro Minute oder ZpM», denn wir erreichten im Kurs Thun ein schönes Resultat. 11 Schüler erreichten ein Tempo von 50 ZpM und mehr. Darunter waren Resultate von 100, 80 und 70 ZpM. 5 Schüler brachten es auf Tempo 40, und einige (es waren dies Anfänger) erreichten im 1. bzw. 2. Kurs das Ergebnis von 30 ZpM.

Damit bis zum nächsten Kursbeginn im Herbst nicht ein grosser Unterbruch im Üben entsteht, wurde uns vom BAUEM die Durchführung des *Morsetrainingskurses* Sommer 81 ermöglicht. Für diesen freiwilligen Kurs haben sich 16 Jünglinge angemeldet, und er findet vom 23. April bis 2. Juli 1981 statt, jeden Donnerstag, von 20–22 Uhr, im Gotthelfschulhaus Thun. Freunde der Morseübermittlung sind zu einem Besuch – oder sogar zum Mitmachen – herzlich eingeladen.

Zum Schluss ein Spruch: «Kein Problem wird gelöst, wenn wir träge darauf warten, dass ein Zuständiger sich darum kümmert», M. L. King.

DS

### 40. Schweizer Meisterschaften im militärischen Wintermehrkampf, Grindelwald, 27.–29. März 1981

Unter der Leitung von *Hptm J. Kutzli* wurde auch dieses Jahr unsere Sektion für den Übermittlungsdienst anlässlich dieses Grossanlasses verpflichtet.

Das Einrichten je einer Wechselsprechanlage *Wettkampfleitung/Pressezentrum – KP* war gekonnter Leitungsbau, welcher bereits am Vortag ausgeführt wurde und sich bis Ende der Meisterschaften ohne irgendwelche Pannen bestens bewährte.

Dass unsere Mitglieder nicht nur begehrte Funker sind, bewies deren Verwendung als *Lawinenbeobachter*, *Torwarte* beim Riesenslalom oder als *Zeitstopper* beim Fechten.

Zweifelsohne sind solche Aufgebote für manchen eine willkommene Abwechslung, und es



fällt mir oft schwer, Worten wie «Missbrauch des Funkerpioniers» echten Glauben zu schenken. Ideale Schneeeverhältnisse sowie wahres Frühlingswetter umrahmten die Wettkämpfe und entschädigten manchen Funktionär für seinen freiwillig geleisteten Einsatz. *Max J. Wey*

## Sektion Thurgau

### Nachtrag

Der in der letzten Nummer des PIONIER erwähnte Kleber verdankt seine Entstehung nicht zuletzt auch unserem Verkehrsleiter Funk und FuBuBo-Manager Wm Jakob Kunz. Er war für die (mehrmalige) tadellose Ausführung der Reinzeichnung verantwortlich.

### Für Sammler

Das Motiv des obigen Klebers soll in beschränkter und vermutlich einmaliger Auflage nun auch in gestickter Ausführung hergestellt werden. Billig wird das nicht sein, weshalb auf diesem Wege Interessenten für diese Rarität gesucht werden. Auch Sponsoren, welche mit einem einmaligen Beitrag die Grundkosten reduzieren helfen, sind freundlich eingeladen, diese Kunstwerke «fürs Volk» zu verbilligen.

### Postcheckkonto 85-4259 EVU Thurgau

genügt auf Ihrem Einzahlungsschein, für Zahlungen an die Sektion, sei dies nun für den erwähnten Zweck oder für den Mitgliederbeitrag 1981, welcher noch von einigen wenigen aussteht. Die Kassierin dankt schon jetzt all jenen, welche so vorbildlich an sie gedacht haben.

### Gratulation

Diese gilt den aktiven FuBuBo-Besuchern an der Front – sprich am SE-222/KFF – und im Hintergrund: Im Frühjahrs-Wettbewerb im Basisnetz Zweite, nun im Herbst-Abschnitt gar Sieger und Gewinner des Zinnbeckers! Die beiden Delegierten werden mit Stolz nach Locarno reisen.

### Statistiken können lügen

Die Tabelle der ausserdienstlichen Anlässe 1980 im PIONIER 4/81 (Seite 3) verschweigt den am 26./27. April 1980 gemeinsam mit der Sektion Toggenburg durchgeführten *Fachtechnischen Kurs*. Womit auch das wieder einmal gesagt wäre.

### Familienbummel 1981

Zweifelsohne wird Ehrenpräsident Wm Franz Brunner zusammen mit seiner Gattin wieder eine prächtige Route ausgeheckt haben. Nähere Angaben sind der Termin-Vorschau sowie dem persönlichen Zirkular zu entnehmen.

### Stellvertreter gesucht

So wie in der Armee gehört sich auch beim EVU, dass jeder für einen Nachfolger, bzw. für einen Stellvertreter besorgt ist. Für einen Präsi-

denten gibt es da meist nicht viel Kopfzerbrechen. Was aber macht ein Verkehrsleiter Funk und Tätschmeister einer Funkbude? Wm Köbi Kunz freut sich sehr, wenn sich ihm eine geeignete Persönlichkeit vertrauensvoll zu diesem Zwecke meldet.

### Übermittlungsübung I

Diese ging am Tag nach dem Redaktionsschluss über die Bühne, weshalb ein Bericht darüber erst in der Juni-Nummer erscheint. ●

## Sektion Zug

### Ruderregatten

Wie erst vor ein paar Tagen zu erfahren war, findet die Ruderregatta Cham am Wochenende vom 9./10. Mai und diejenige von Zug ein Wochenende später, d. h. am 16./17. Mai, statt. Bei schönem Wetter, und das ist schon lange bei Petrus bestellt, sind das zwei schöne Anlässe zugunsten Dritter. Schon mancher Funker hat sich auf dem Wasser einen Sonnenbrand geholt. Leider sind die genauen Rennzeiten noch nicht bekannt. Interessenten melden sich bei der Sektionsadresse.

### Kurs Draht

Der diesjährige Kurs soll euch an vier Abenden wieder einmal mit den Belangen des Drahtes vertraut machen. Wie im Tätigkeitsprogramm enthalten, soll der erste Abend das Mehrkanalgerät MK-6/2 und den Duplexkasten DK 60 behandeln. Am zweiten Abend werden die Telefonzentrale Tf Zen 57 und die Sprechregeln erklärt. Der dritte und vierte Abend sind für den Fernschreiber-Stg-100 reserviert. Da die Kurse jeweils am Mittwochabend mit Beginn am 20. Mai stattfinden, können wir als Kurslokal das «Daheim» benützen. Wir beginnen jeweils um 19.00 Uhr. Ich hoffe, dass alle diejenigen, welche nicht an der Übermittlungsübung MORGARTEN teilgenommen haben, sich aufrufen, um am Kurs teilzunehmen.

### Der Papst kommt!

Der Papstbesuch wirft seinen Schatten weit voraus. Um während seines *Besuches in Einsiedeln* ein Funknetz betreiben zu können, suche ich dringend Helfer, welche sich am Montag und/oder Dienstag, 1./2. Juni zur Verfügung stellen können. Natürlich ist Kost und Logis gratis und für die Arbeit schaut sogar ein lukratives Sackgeld heraus. Alle Interessenten melden sich bitte möglichst rasch bei der Sektionsadresse. *hjh*

## Sektion Zürich

Der Kassier dankt allen Mitgliedern, welche den Jahresbeitrag rechtzeitig beglichen haben und insbesondere denjenigen, welche wieder von der Möglichkeit der Aufrundung Gebrauch gemacht haben, herzlich. Die Zahlungsfrist ist Ende April abgelaufen, aber für alle, welche noch im Verzug sind, gilt eine Gnadenfrist: Es besteht Gelegenheit, den Beitrag (Fr. 35.– für Aktivmitglieder/Veteranen) bis spätestens

15. Mai auf unser Postcheckkonto 80-15015 einzuzahlen. Nach diesem Datum werden die unangenehmen Nachnahmen verschickt werden müssen, wobei zusätzlich zum Beitrag noch die nicht unbedeutenden Portospesen belastet werden. Grund genug, die allfällige Pendeuz unverzüglich zu erledigen!

### Übermittlungsdienste

Wie üblich finden im Mai die ersten beiden Renntage auf der *Pferderennbahn Dielsdorf* statt: am 24. und 31. Mai. Die Veranstalter zählen wie üblich auf unser übermittlungstechnisches Können und der Einsatzleiter auf die Teilnahme der erforderlichen Anzahl Mitglieder. Nachdem die SE-125 ihre Feuertaufe an der SOLA-Staffette bestanden haben, gelangen sie selbstverständlich auch wieder zum Einsatz. Damit sollte der Einsatz zu einem Sonntag-Nachmittag-Vergnügen werden, denn bekanntlich bietet der Einsatz beste Plätze in Bezug auf die Rennen. Interessenten wollen sich bitte in die Teilnehmerliste im Sendelokal eintragen. Das bisherige Frühjahrsprogramm war durch verschiedene

### erfolgreiche Veranstaltungen

gekennzeichnet. Das *Fallschirmspringen in Locarno* war ein Grosserfolg und wird bei manchem ein bleibendes Erlebnis hinterlassen haben. Ein ausführlicher Bericht von Hanspeter Eberle wird folgen.

Der Kurs über *Grundlagen der Fernmeldetechnik* konnte auf einem hohen Niveau durchgeführt werden, da sich herausstellte, dass alle Teilnehmer mehr oder weniger Grundkenntnisse in der Elektrotechnik mitbrachten. Bei dieser Gelegenheit sei wieder einmal darauf hingewiesen, dass die

### Beiträge für die Sektionsspalte

nicht ausschliesslich vom Sektionskorrespondenten stammen müssen. Vor allem wäre es erfreulich, wenn an dieser Stelle Berichte von Teilnehmern über unsere Veranstaltungen erscheinen können. Diese können durchaus aus persönlicher Sicht geschrieben sein, sollten aber eine Schreibmaschinenseite nicht überschreiten. Die Sektionsspalte wird immer gut gelesen, und es wäre durchaus erwünscht, wenn viele Mitglieder auf diese Weise Eindrücke unserer Tätigkeit mitbekommen würden, und sich dadurch sogar selbst zur aktiven Teilnahme an einer Veranstaltung animieren liessen. Auf viele Beiträge freut sich *Walter Brogle*, der Verfasser der Sektionsspalte (für diejenigen, die nicht mehr wissen, wer sich hinter «WB» verbirgt). Direkte Zustellungen an die Redaktion sind zu vermeiden. *WB*

### Vorschau

Der nächste PIONIER 6/81 erscheint am Dienstag, 2. Juni 1981, und enthält unter anderem folgende Beiträge:

- ZIVILE NACHRICHTENTECHNIK:  
Sprechfunktechnik
- TELECOMMUNICATIONS CIVILES  
Redaktions- und Inserateschluss sind auf den 10. Mai 1981, 12.00 Uhr, festgesetzt. Für das PIONIER-Telegramm können Kurzmeldungen bis 14. Mai 1981 (Poststempel 12.00 Uhr) direkt an die Redaktion PIONIER, Industriestrasse 39, 8302 Kloten, gesandt werden. ●